

DESIGN:URE SMAYKKER

THE ENDURING ELEGANCE
OF THE CLASSIC.

Premier



DK

DARYA KLISHINA

SEIKO

LACO | GIGI HADID & MESSIKA | CHRISTIAN LASS | NINNA YORK | CANDINO | IBEN KAUFMANN | MARC'HARIT
SWAROVSKI | MAI | OBAKU | WESTPACK | RO | NYGAARD | CHRISTINA | TROLLBEADS | NORLITE | HAMMERCLUB





FESTINA

Watches since 1902



1.498,-



2018

Maëva Coucke

www.festina.dk

Dana Ure / Festina Danmark



INTRO



FORSIDE
Seiko
Premier

DET UNYTTIGE

Her på redaktionen ynder vi at citere dronningens nytårstale ved starten af hvert år. Og hvad sagde hendes majestæt så med særlig relevans for vores branche? *Gør noget unyttigt*, sagde hun. Dét, vil nogle måske mene, kendetegner kongehuset ganske godt, men sådan en tanke bifalder vi nu slet ikke. Tværtom, kunne man sige og som eksempel herpå nævne, at HKH prinsesse Marie er protektor for smykke- og urbranchens årlige fagmesse, New Nordic. Og man kan da kun have respekt for en regent, der kommer slentrende ud af Lidl, på én gang nippende til et pølsehorn, slubrende juice af et sugerør og balancerende den obligatoriske smøg mellem to fingre, sådan som der verserer et billede af hende på de sociale medier.

– Prøv at gøre noget, der ikke er nødvendigt, noget der ikke er behov for, noget unyttigt! sagde dronningen i sin nytårstale.

Man kan sige, at hele vores branche på en måde handler om at gøre dette *unødvendige* og *unyttige* muligt for andre. At købe et ring eller et ur, som gave til sig selv eller til en anden, dét opfylder jo på ingen måde det moderne samfunds krav til produktivitet eller effektivitet. Men, som dronningen fortsatte, er det vigtigt med oplevelser, der taler til vores sanser, noget, der befrugter vores fantasi, som nærer tanken, og som kan gøre vores verden større.

Og det er dét, vi i smykke- og urfaget beskæftiger os med. Flittigt og målrettet at arbejde kreativt for, at andre kan opleve, blive berørt og blive beriget. Som når hele branchen mødes én gang om året til New Nordic messen i august for at udveksle idéer, nyheder og erfaringer. Mødes i tre dage for at være *nyttige*. Standsalget til messen er allerede godt igang, og der bliver snart rift om pladserne. Og lige som sidste år bliver der også i år tid til den populære festmiddag, hvor branchen for en kort stund følger dronningens råd – og gør noget ganske unyttigt! I mellemtiden ønsker vi dig god læsning af bladet her, som det heldigvis slet ikke er nødvendigt at blade igennem. Det er alene for *fornøjelsens* skyld!

H. Westerlund *C. Schmidt*

DESIGN URE SMYKKER | 2018 | 13. ÅRGANG

Udgiver: Design Ure Smykker, 2680 Solrød Strand
redaktion@designuresmykker.dk, Telefon 20636001



Redaktion Henrik Westerlund (ansv.), hw@designuresmykker.dk og Christian Schmidt, redaktion@designuresmykker.dk. **Annoncesalg** Henrik Westerlund, telefon 20636001, annonce@designuresmykker.dk. **AD** Christian Schmidt. **Tryk** Printfoveje. **Foto** Respektive firmaer eller som anført. ISSN: 1901-1415.

Formål Design Ure Smykker har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker. Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Design Ure Smykker modtager gerne presseamtaler, manuskripter og fotografier på redaktion@designuresmykker.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Vi deler ikke nødvendigvis holdninger citeret i bladet, ligesom vi heller ikke kan påtage os ansvar for rigtigheden af refererede udsagn. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler, billeder og annoncer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra Design Ure Smykker.

Christina
CHRISTINA®
JEWELRY & WATCHES



RINGE MED ÆGTE ÆDELSTEN
Ringe fra 199,-



SØLVARMBÅND MED CHARMS
Charms fra 99,-



LÆDERARMBÅND MED CHARMS
Charms fra 149,-



COLLECT UR MED CHARMS
Collect ure fra 995,-



KONTAKT
36 302 306



CHRISTINA
Jewelry & Watches



CHRISTINA
Jewelry

4

DESIGN
URE
SMYKKER

Tag med på

PERLETUR

Marc'Harit tager
smykefolk på eksklusiv tur
til bæredygtige perlefarme
i Filippinerne.



En perlefarm er et lille samfund for sig, da farmene ofte ligger langt fra hovedlandet, i omgivelser hvor havmiljøet er det helt rigtige for at dyrke smukke perler. Har du tilknytning til smykkebranchen, og er du interesseret i at deltage på en perletur, så send en mail til kira@marcharit.com med emnelinje: Perletur. ning på helt tæt hold. Foto øverst: Jewelmer. Tv: Tobias Hauser.



– Passion for perler er grundstenen i Marc'Harit, og med ekspertise og viden vejleder og forhandler vi perler til guldsmede, designere og smykkefabrikanter i hele verden, fortæller indehaver Kira Kampmann.

– Vi sætter en ære i at videreformidle vores viden og passion for perler, derfor har vi arrangeret denne unikke mulighed for vores kunder, fortæller Kira Kampmann fra firmaet Marc'Harit, der i april måned tager på perletur med otte smykkefolk.

Da Marc'Harit for kort tid siden annoncerede perleturen, blev den udsolgt med det samme. Firmaet planlægger derfor at arrangere nye rejser, når erfaringerne fra den første er gjort.

– Med i programmet er besøg på to

bæredygtige farme ved Flower Island i Filippinerne, hvor deltagerne får indsigt i livet på en perlefarm og processerne omkring dyrkningen med alt fra opdræt, podning, rensning til høst, fortæller Kira.

Perleturen varer fem dage med start i Manila, hvorfra turen går med fly og båd til Flower Island, der er en smuk, lille tropisk paradiso, beliggende mellem en masse små, ubeboede øer. Ud over besøgene på perlefarmene bliver der også tid til at udforske Flower Island på egen hånd. ■

marcharit.com



Foto Iben Kaufmann.



DELTAG I HAMMERCLUB

Danske sølvsmede inviteres til at deltage i årets HammerClub Meeting 4.-6. maj i Hanau og til at indsende værker til udstillingen Favorites.

Den årlige HammerClub Meeting er, som navnet måske antyder, et symposium for sølvsmede, arrangeret af Das Silberschmiedeforum, der er en løs sammenslutning af sølvsmede og sølventusiaster. På møderne kan deltagerne blandt andet overvære forelæsninger, medvirke i diskussioner, deltage i workshops, tage på guidede ture samt ikke mindst bidrage til udstillingen. Hvert år smedes også et fælles, større arbejde, som overrækkes til det sted, der lægger lokaler til, og der er en konkurrence med chance for at vinde en række HammerClub priser.

Tilmeldingsfrist 4. februar

HammerClub Meeting 2018 finder sted 4.-6. maj i Hanau. Tilmelding skal ske senest 4. februar, hvor du også skal indsende et foto af dit værk eller værker. Selve værkerne skal afleveres til udstillingen mellem den 3. og 13. april. Bemærk at udstillingen ikke er for smykker, men for andre sølvsmedearbejder. Tilmeldingsformular finder du på www.silberschmiede-forum.eu under menupunktet Anmeldung. Udstillingen løber fra 4. maj til 4. august i Deutschen Goldschmiedehauses, Altstadt Markt 6 i Hanau. ■



Fad
Af Alexandra Schlißke
Aluminium



Eksempler
på tidligere
års bidrag.
Til venstre
fad af Daphne
Spiegel i
925 sølv.

5

DESIGN
URE
SMYKKER

CHRISTINA®
JEWELRY & WATCHES

GIV EN ROSE TIL
VALENTINE
SPAR 500,-



SPAR
500,-

595,-

Ægte læderarmbånd &
rose med 3 ægte topaser



SPAR
500,-

495,-

Ægte læderarmbånd &
rose med 3 ægte topaser



KONTAKT
36 302 306



CHRISTINA
Jewelry & Watches



CHRISTINA
Jewelry

MAGTENS BILLEDER #1

Iben Kaufmann



6. maj åbner udstillingen

Magtens Smykker på

Koldinghus. Vi bringer

en føljeton om udstillingens

tilblivelse og effekter.



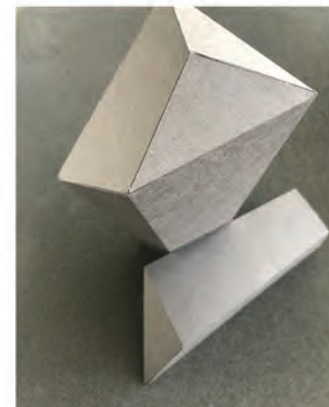
Iben Kaufmann ifærd med at blande den helt rigtige mørkegrå nuance.

Baggrundsplader og opsatser males.

Billederne her er prøveskud og smykkekederne er fra Susanne Friis Bjørner og ikke en del af udstillingen. Her ses, hvordan forarbejdet med at finde den rette iscenesættelse har udviklet sig fra høje, kantede klodser og anden struktur (herunder) til det mere rene og stringente (modsatte side).



MacBook, kamerallinser, knappenåle og bomulds-handsker; nødvendige remedier ved fotografering af kunstsatte.



IBEN KAUFMANN

Iben Kaufmann er kendt af mange i smykkebranchen, hvor hun jævnligt fotograferer for en lang række brands. Derudover er hun også en af danske museers mest benyttede fotografer, ikke mindst når det gælder kongehusets skatte. Hun arbejder jævnligt blandt andet for Amalienborg Slot, Christiansborg Slot, Rosenborg Slot, Statens Museum for Kunst og Trapholt foruden Museet på Koldinghus.

Til maj slår Museet på Koldinghus dørene op for en stort anlagt udstilling med titlen Magtens Smykker. Udstillingen er en del af fejringen af Koldinghus' 750 års jubilæum i 2018, og den bliver en rejse gennem dansk og europæisk historie med fokus på, hvordan magtens institutioner har udtrykt sig i smykkekunst og ordener.

– Magtstrukturer kan aflæses historisk i både smykkedesign og arkitektur. Det betyder, at eksemplariske smykker for nutidens museumsgæst kan fortælle om historiens skiftende magtforståelser, krops- og kønsopfattelser og stiludtryk på en fascinerende og øjenåbnende måde, lyder det i museets beskrivelse.

Fotografens iscenesættelse

Alle udstillingens effekter bliver fotograferet af Iben Kaufmann til brug for plakater og katalog, og vi har fået lov til at kigge hende over skulderen i det omfattende arbejde op til udstillingen. Det bliver en føljeton fra januar til maj måned, hvor første kapitel handler om iscenesættelsen:

– Vi har valgt at gengive alle smykkerne på den samme mørkegrå baggrund for at give en stemning af den magtinstitution, de repræsenterer, fortæller Iben.

Som fotograf er det en del af hendes arbejde selv at fremstille sceneriet for optagelserne, og således var en af de første opgaver at fabrikere en lang række plader og kasser i forskellige størrelser, der kunne fungere som opsatser og baggrund for de mange billeder. Allererst skulle der træffes beslutning om stemning og udtryk, og Iben var igennem en række udkast og testoptagelser, før det endeligt blev afgjort, at helt enkle, rektangulære former holdt i en ensartet, mørkegrå nuance bedst formidlede den ønskede virkning. I næste nummer bringer vi den første serie af de endelige optagelser. ■ ibenkaufmann.dk

Prøveskud med mørkegrå, rektangulære opsatser. Perlecollieret er fra Bodil Binner og er ikke en del af udstillingen.



CHRISTINA[®] JEWELRY & WATCHES

GIV EN ROSE TIL VALENTINE SPAR 500,-



595,-

Ægte sølvarmbånd & rose med 3 ægte topaser



495,-

Ægte sølvarmbånd & rose med 3 ægte topaser



KONTAKT
36 302 306



CHRISTINA
Jewelry & Watches



CHRISTINA
Jewelry

CHROS®
COPENHAGEN



DK: +45 50 702 200 · CHROS.COM · SE: +46 738 266 447

BLOS2OM
C ♥ P E N H A G E N

DANISH JEWELS DESIGN

Sterling sølv



HOUSE OF JEWELLERY * JESSENS MOLE 12 * 5700 SVENDBORG * TELEFON 6915 5500

I 2005 startede Valérie Messika firmaet Messika Jewelry baseret på sin faders diamanthandel. I løbet af tolv år har hendes design gået sin sejrsgang over hele kloden, og nu bringer juvelérhuset P. Hertz brandet til Danmark.

GIGI & VALÉRIE

P. Hertz

Move Addiction kollektionen fås i hvidguld, rosa guld og rødguld og kommer med og uden pavérede brillanter; førstnævnte serie hedder Move High Jewelry Addiction. Her er Gigi Hadid iført ring, armbånd og earcuff.

Siden starten i 2005 har Valérie Messika skabt over 6.000 smykker. 2017 er tiåret for hendes første store succes med Move. Her er Valérie til venstre sammen med Gigi Hadid.



MOVE HIGH JEWELRY
ADDICTION
Choker i rosaguld
Fuldt pavéret
Pris 592.300,-

Rosa guld
Fuld pavéret
Pris 81.700,-



Rosa guld
Pavéret
Pris 14.200,-

Valérie Messika har praktisk talt indåndet diamanter fra fødslen af. Hun er datter af den internationalt kendte diamanthandler, André Messika, hvis firma har afdelinger i Antwerpen, Genève, Hong Kong og Paris og beskæftiger over 135 ansatte.

Valérie er uddannet i marketing og kommunikation og har lagt vejen forbi Chaneles ure og smykker, inden hun i 2000 sluttede sig til sin fars firma, hvor også broderen Ilan har sit virke. I de følgende fire år rejste Valérie diamanter verden tynd, og undervejs opstod tanken om at starte sit eget. Hvor faderens firma koncentrerer sig om opkøb, handel og bearbejdning af kon-

fliktfri diamanter, har Valérie derimod valgt at hellige sig en lige så betydningsfuld vinkel på de ælde sten; nemlig hvordan de kan anvendes i smykker.

Hverdagsdianter

Med Messika Jewelry var det Valéries ønske at gøre diamanter mere hverdagsagtige, cool og bærbare, blandt andet med inspiration fra modeverdenen.

Et af hendes første design er Move fra 2007; et enkelt stilet armbånd med tre bevægelige diamanter, der kan glide frem og tilbage i en aflang ramme. Designet var et øjeblikkeligt hit og er siden vokset til en

komplet kollektion af ringe, vedhæng og øreringe i en bred vifte af materialer, herunder Move Titanium til mænd.

I alt har Messika Jewelry omkring 15 kollektioner og beskæftiger 115 medarbejdere. Siden 2013 har firmaet haft hjemme på Rue Saint-Honoré i Paris, hvor også brandets unika-smykker fremstilles. Valérie kan sole sig i at være eneste kvinde i Frankrig, der er leder af sit eget smykkehus.

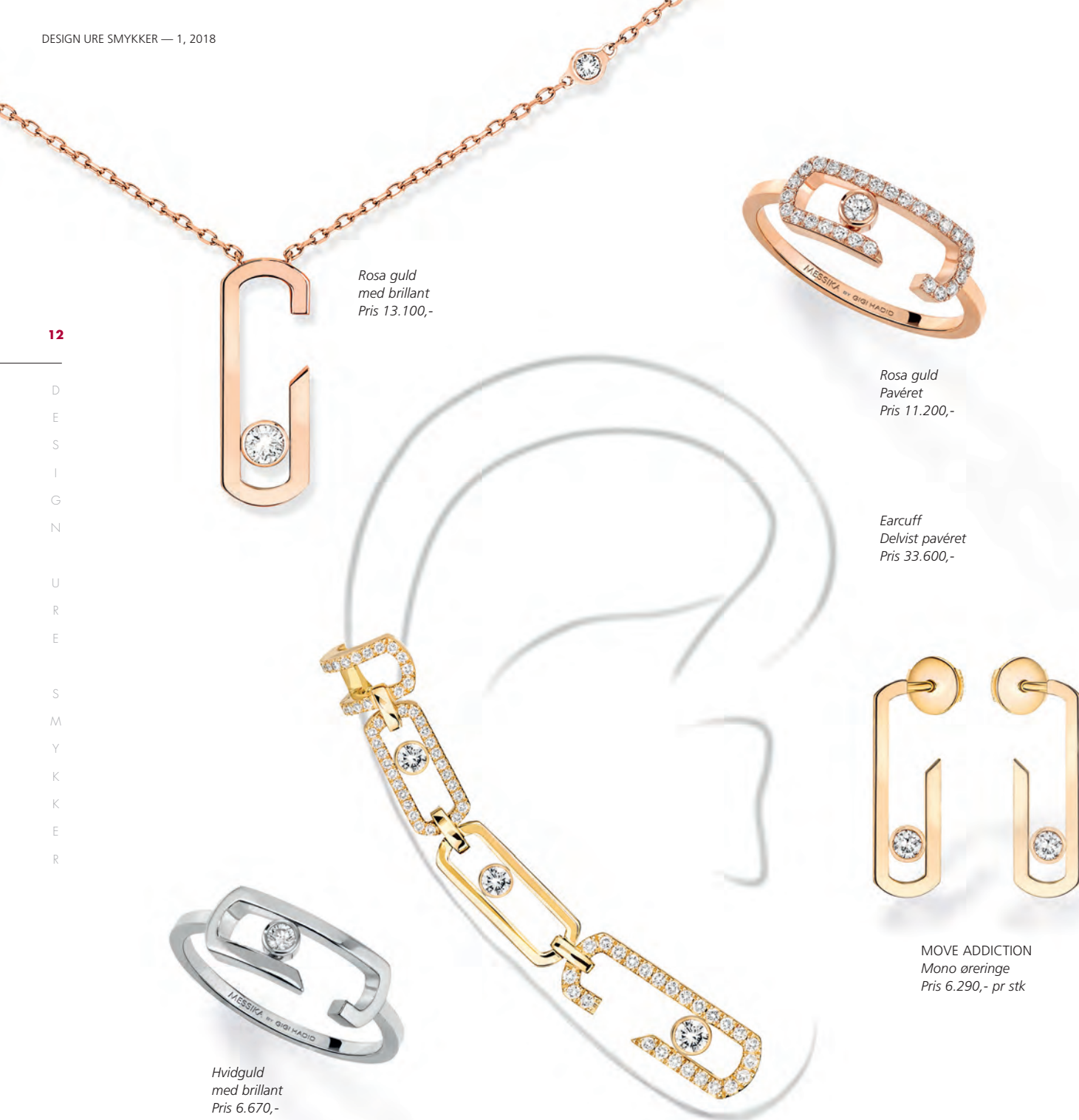
Gigi Hadid

Move er Messikas signaturlinje, og der sælges et Move-smykke hvert tyvende

12

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

minut verden over. For at fejre smykkelinjens ti første år har Valérie indgået et samarbejde med en anden markant skikkelse inden for modeverdenen, supermodellen og Instagram-atleten Gigi Hadid.

I fællesskab har de to designet en særlig variant af Move-kollektionen, Move Addiction, hvor den oprindelige aflange ramme er blevet åbnet, så den formmæssigt minder om bogstavet G. Gigi er naturligvis selv kollektionens ansigt udadtil.

– Jeg har elsket at arbejde sammen med Gigi. Hendes sans for detaljer og sikre øje for mode har totalt lagt mig ned. Hendes store professionalisme og engagement i vores smykkehus gennem hele processen

har inspireret mig dybt. Gigi er indbegrebet af Messika-kvinden; hun er spontan, strålende og kvik, fortæller Valérie.

Move Addiction består af tolv smykker; øreringe, halskæder, ringe, armbånd og earcuffs, hvoraf fire af dem indgår i Move High Jewelry Addiction, der er pavéret (bogstaveligt talt brolagt) med brillanter.

Ind ad døren hos Hertz

Fra august måned er Messika Jewelry nu også at finde i Danmark. Det er det hæderkronede gamle smykkehus P. Hertz i København, der allerede for otte år siden så Messika på den internationale branchemesse Baselworld i Schweiz.

– Det er en mangeårig forelskelse, fortæller direktør Berit Hertz om det parisiske smykkebrand. For otte år siden var Messika travlt optaget af ekspansion på andre markeder, og det blev derfor ikke dengang til en aftale. Men i forårets løb havde Hertz den fornøjelse, at Messika på eget initiativ henvendte sig ved ganske enkelt at komme spadserende ind i den gamle butik i hjertet af København.

Foruden Move fører Hertz to andre af Messika Jewelrys kollektioner; Skinny og Glam'azone, men kan i øvrigt tage andre smykker hjem, hvis det ønskes. ■

phertz.dk

13

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Gigi Hadid i choker og ring fra Move High Jewelry Addiction serien.
Foto Mert & Marcus.




EAST COPENHAGEN
JEWELLERY

RUBEN & SVART

www.svart.dk

mail: ruben@svart.dk

telefon: 33 33 04 16

Laco

FLIEGERUHREN

Laco er grundlagt i luftfartens barndom, og *fliegeruhre* er selve firmaets dna. Ligesom dengang er de nye Laco ure mekaniske – men til priser, der kan spille mange quartzure af banen.



MONTE CARLO
44 mm poleret, rustfrit stål, safirkrystal på for- og bagside, automatisk kronograf Laco 50 værk, blod kalvelæderrem. Pris 15.500,-



CLASSIC MOCCA
40 mm børstet, rustfrit stål, mineralglas på for- og bagside, automatisk Laco 15 værk, sunray skive, læderrem. Pris 3.800,-



WESTERLAND BRONZE
45 mm sandblæst bronze, dobbeltbuet safirkrystal, mekanisk ETA 2801.2 værk med Laco 01 optræk, kalvelæderrem. Pris 15.500,-



Det var en lille, eksklusiv klub af producenter, der i 1940'erne havde licens til at levere fliegeruhre – flyverure – til det tyske Luftwaffe: IWC, Lange & Söhne, Wempe, Stowa og Laco. En position, der sikrede dem en sikker indtjening, men samtidig stillede høje krav til præcision og kvalitet.

FL 23883

Laco var en familievirksomhed, grundlagt tilbage i 1925 af Frieda Lacher og Ludwig Hummel; navnet er en sammentrækning af Lacher & Company. Oprindeligt benyttede firmaet schweiziske værker, som de byggede ind i egne urkasser, men i 1933 var Ludwig blevet utilfreds med denne afhæn-

ghed af schweizerne og startede firmaet Durowe (Deutsche Uhren-Rohwerke), der ikke blot fremstillede værker til Laco, men også til andre tyske urfirmaer, blandt andre Stowa. Få år efter blev Laco, af den tyske regering, bedt om at levere 55 millimeter kronometre i stor skala til det hastigt voksende luftvåben – efter sigende skulle den store, karakteristiske urskive være designet af rigsluftfartsministeriet selv, ligesom også andre detaljerede krav til urene var nedfældet i ministeriets specifikation nummer FL 23883. FL stod for *flieger* og 23 betød, at det var et navigationsur. Hele nummeret var indgraveret på siden af hvert ur over for kronen.

Vejene skilles

I 1936 skiltes Ludwigs og Friedas veje, idet Ludwig fortsatte firmaet under navnet Laco-Durowe, mens Friedas søn Erich producerede ure under navnet Erich Lacher Uhrenfabrik.

Efter krigen var Laco i stand til at fastholde den gode position på markedet i Tyskland og var dermed et interessant emne for amerikanske Timex, der købte brandet i 1959. Tidspunktet var måske uheldigt, for kort efter gjorde quartzurene deres indtog og medførte en kraftig økonomisk nedtur for mange af de gamle, automatiske urmærker, herunder også Laco. Med salget til Timex var Ludwig gået



BELL X-1
42 mm rustfrit stål med matsort PDV, safirglas, automatisk Laco 21 værk, grå nylonrem. Pris 4.500,-



Flere af modellerne har kig til værket gennem bagsidens glas. Her er det Replika 45 A.



BERLIN
40 mm børstet, rustfrit stål, safirkrystal på for- og bagside, automatisk Laco 92 værk, sort kalvelæderrem. Pris 9.900,-

PADERBORN ERBSTÜCK
42 mm sandblæst, rustfrit stål, håndbearbejdet i antikt look, dobbeltbuet safirkrystal, B-Uhr graving på bagsiden, automatisk Laco 24 værk og ETA 2824.2, patineret kalvelæderrem. Pris 15.900,-

**ARVESTYKKER**

Flere af de nye Laco modeller er tro gengivelser af de originale fliegeruhre fra 40'erne: Store tal, ikonisk trekant i toppen, karakteristiske rumpeformede visere, fremstående stor krone, der kan betjenes med handsker på, og lukket læderarmbånd, der kan nå rundt om armen uden på jakken. I Erbstücke – arvestykkserien – er kasse og rem tillige smukt patinerede

på pension, og der var således ikke længere nogen forbindelse til Lacos oprindelige skabere.

Det nye Laco

Men historien er ikke slut endnu. Erich Lacher Uhrenfabrik levede lige så stille videre, og i 1988 fik firmaets direktør og partner Horst Günther muligheden for at købe rettighederne til brug af Laco navn og logo af Timex. Herved var Laco på en måde samlet igen – atter på tyske hænder – og fortsat drevet af én familie. Efter Horst overtog nemlig sønnen Andreas ledelsen, og siden 2015 er firmaet ledet af dennes nevø, Uwe Rücker.

Uwe er en passioneret urentusiast, der har skabt adskillige nye modeller selv, og har gjort det til sin mission, at bygge bro mellem firmaets tradition og modernitet. Laco har holdt fast i rødderne som manufaktur med en lille gruppe dygtige medarbejdere på fabrikken i brandets oprindelige hjemby Pforzheim. Kollektionen spænder over piloture, der er tro mod originalerne fra 30'erne og 40'erne samt en lang række helt nye modeller.

Fremgang

Laco har stærk fremgang ikke kun i Tyskland men også i Kina, USA og Sydamerika. Nye markeder er blandt andet de øvrige

europæiske lande, og i slutningen af sidste år indgik Laco aftale med danske North Watches & Jewellery i Varde om agenturet for hele Skandinavien.

North Watches & Jewellery drives af Allan Kirk-Thomsen og partner, og målsætningen er at opbygge et solidt forhandler-net i Danmark. Allan har selv haft urmagerbutik i 17 år, og har derfor udbredt kendskab til markedet:

– Mens Laco-uret i 1940'erne var et vigtigt instrument i cockpittet, er det i dag, frem for alt, et symbol på frihed. Med Laco bærer du ikke blot et præcist og robust ur på håndledet, men også et stykke historie. ■ northwatchesjewellery.com

FAY PEARL
14 kt guld
2 x 0,10 ct diamanter
Ferskvandsperler
26.000,-
Foto: Marco van Rijt

YORK HOS BG

Ninna York Jewellery

SOMNIA PEARL
14 kt guld
0,10 ct diamant
Ferskvandsperle
16.000,-

SOMNIA PEARL
14 kt guld
0,20 ct diamant
Ferskvandsperle
36.000,-

SOMNIA PEARL
14 kt guld
4 x 0,10 ct diamanter
Ferskvandsperler
28.000,-

PEARL STUDS
14 kt guld
2 x 0,01 ct diamanter
Ferskvandsperler
5.800,-

EDIE HOOPS
14 kt guld
2 x 0,10 ct diamanter
16.000,-

PRIOR
Sterlingsølv
4.800,-

ECLIPSE
Ørering
Sterlingsølv
2.800,-/stk

Ninna York vil af mange uden tvivl være kendt for sine fantastiske, store showpieces, hvor hun ubesværet leger med vores forestillinger om smykker – der er således mundkurve til kvinder, avancerede næse- og øresmykker, elegante smykkehandsker og enorme øreringe og halskæder. Det hele er i blanktpoleret sølv og på et formfuldendt, æstetisk plan, som helt naturligt har bragt hende på forsiden af modemagasiner verden over.

I den måske lidt mere hverdagsprægede ende af skalaen finder vi hendes nyeste

kollektion, The Orb Collection, der kredser om kuglen og cirklen som tema. Kollektionen er håndlavet i sterlingsølv og 14 karat guld med ferskvandsperler og markeret med brillanter. Den bærer præg af Ninnas sikre øje for at forene det rene, nordiske design med feminine detaljer, og som i hendes øvrige smykker er udtrykket markant og let genkendeligt.

Hos Birger Christensen

Ninna startede sit firma i 2011 efter et par år i lære hos Bodil Binner og har indtil for

nyligt solgt sine designs i sin webshop samt fra værkstedet Smiths i København. Nu er hun også at finde på en af byens mest prominente modeadresser: Birger Christensen på Strøget.

– Samarbejdet med Ninna er et perfekt match til vores univers, lyder det fra Birger Christensen, hvor hendes smykker kommer i selskab med navne som Dior, Valentino og Balmain. Specielt til Birger Christensen har Ninna også lavet Orb-kollektionen i 18 karat guld. ■

www.ninnayork.com



WESSELTON® SERIEN

Til dig der ønsker udsøgt dansk design i høj kvalitet.
Fremstillet i 14 kt. guld/hvidguld, diamanter W/VVS

I serien findes også vedhæng og ørestikker.

Ring fra kr. 3.995,-



WESSELTON-serien er tilknyttet en bytteret.
De kan inden for to år bytte Deres smykke til et nyt med en minimum
0,05 ct. større brillant mod kun at betale differencen mellem Deres
oprindelige købspris og den større brillant.



TOFTEGAARD® DENMARK

Design: Traudel Toftegaard. Produceret i Danmark.
www.toftegaard.com



Rock Heart ørestikker
18 karat guld og diamanter
7.900 kr.



Mirror mini vedhæng
18 karat guld og signatur-diamant
3.200 kr.



Nord Blue ring
18 karat guld, akvamarin og signatur-diamant
6.500 kr.



UNIKKE KUGLER

Trollbeads

UNIQUES
Der indgår op mod 100
forskellige arbejdsstrin i
fremstillingen af mange
Uniques kugler mod
omtrent 10-50 i de
øvrige Trollbeads.

Med Uniques projektet
har Trollbeads i ti år hjulpet
lokale håndværkere rundt
om i verden til at leve
af deres glaskunst.



Grundlægger Lise Aagaard (sjette fra venstre) og hendes bror Søren Nielsen (anden fra højre) sammen med glaskunstnere i Dharamsala neden for børnehaven og skolen, hvor glaskunstnernes børn går. I baggrunden en fantastisk udsigt over Himalayas grønne bakker.

Tro mod Trollbeads passion om at fremme personlig stil og hjælpe folk til at fortælle deres egen historie, lancerer det danske smykkefirma nu Uniques glasperler. Uniques er skabt i et joint venture mellem Lise Aagaard, grundlægger af Trollbeads, og små lokale samfund med værksteder, der i dag ernærer sig selv ved at fremstille glaskugler. Uniques er, som navnet antyder, alle små kunstværker med særpræg fra fjerne egne af verden.

Dét, du selv har succes med

Inspirationen til det første værksted kom fra en artikel i magasinet Danish Tibet

Charity Organisation, som Lise Aagaard tilfældigvis læste i 2008:

– Hvis du virkelig ønsker at hjælpe mennesker i den tredje verden med at vækste økonomisk, så skal du lære dem dét, du selv har succes med, stod der. Lise kan huske, at det fik hende til at tænke:

– Hos Trollbeads ved vi, hvordan man laver glaskugler og sælger dem med succes. Vi kan overføre vores viden og skabe et frugtbart samarbejde med mennesker på den anden side af kloden. Det vil bidrage til vores egen historie samtidig med, at vi hjælper dem.

Mødet i Dharamsala

Kort tid efter var Lise derfor på vej til Dharamsala i det nordlige Indien sammen med sin familie. I Dharamsala bor Dalai Lama og det tibetanske parlament, der lever i eksil. Mange andre tibetanere lever også i eksil her og slider med at få tilværelsen til at hænge sammen. Her mødte Lise Tibet Charity Organisation samt lederen af flygtningekomiteen, Dawa Tsering, der også er medlem af det tibetanske eksil-

parlament, for at få hjælp til at finde kunstnere til et værksted, der kunne producere glaskugler. Dawa indvilligede med det samme og havde allerede etableret en børnehave og en skole, således at flygtninge med børn kunne arbejde. Han var begejstret for idéen om at hjælpe nogle af flygtningene til at blive glaskunstnere. Kunstnerne blev tilbudt et mikrolån, der først skulle betales tilbage, hvis deres værksted blev en succes.

Et tons glas

Med håndværkerne på plads var Trollbeads klar til at etablere de lokale værksteder. Et helt tons glas foruden borde, stole, taburetter og instruktionsbøger i, hvordan man etablerer arbejdsstationer, blev fragtet til Dharamsala. Lise og hendes familie medbragte selv mindre redskaber som glasbrændere og beskyttelsesbriller i deres kufferter.

– Helt fra begyndelsen var projektet en succes, og kun halvandet år efter, at vi startede med at lære tibetanerne at lave glaskugler over en rødglødende, åben



Uniques kugler på et Trollbeads armbånd. Det meste glas kommer fra Murano uden for Venedig i Italien.





Tibetanske designere.

flamme, var mikrolånet tilbagebetalt, og de ejede selv deres virksomhed, fortæller Lise.

Kreativiteten vinder

Tibetanerne havde respekt for ikke at lade materialer gå til spilde; når de løb tør for glas i én farve, brugte de blot en anden farve. Det betød, at resultatet af deres arbejde nok var smukt, men det stemte ikke altid overens med designspecifikationerne fra Trollbeads – og det ikke brugbare omend flotte kunsthåndværk begyndte at hobe sig op i Danmark.

– Derfor besluttede vi, at kreativiteten måtte vinde. Vi fjøjede simpelthen vores fjerntliggende værksteders kollektioner til vores eksisterende og gav dem deres eget navn: Uniques. Kunsthåndværkerne var begejstrede over at få lov til at lade deres kultur skinne igennem deres design, fortæller Lise. Som en af kunstnerne, Tsultrim Dolma, forklarer:

– Tidligere vævede jeg tæpper, kjoler og forklæder, men jeg elsker også fugle og deres smukke fjer. I dag præger alt dette farverne, jeg bruger i mine glaskugler.

I 2009 åbnede Trollbeads værksted nummer to, denne gang i Jaipur i Indien

og forbeholdt kvinder med behov for at kunne forsørge sig selv. To håndværkere fra Dharamsala blev sendt 800 kilometer til Jaipur for at træne de nye glaskunstnere.

I 2012 kom endnu et værksted, i Dehradun, etableret på initiativ af en af håndværkerne fra Dharamsala, Kalden Chophel. I dag beskæftiger dette værksted 32 glaskunstnere, mange af dem med fysiske handicap.

Udvikle eget talent

På de ti år, der er gået, har værkstederne resulteret i opstarten af adskillige små, sideløbende forretninger, der kører rundt i sig selv, blandt andet et mejeri og et skrædderi. Værkstederne har i alt skabt arbejde til 270 mennesker. I dag kører glaskunstnerne og Lise fire værksteder; tre i Indien (Dharamsala, Jaipur og Dehradun) og et i Litauen. Lise besøger jævnlig værkstederne og fortæller:

– Jeg lærte dem at fremstille kugler, men måden hvorpå de udviklede deres talent og bragte deres egen kultur ind i deres designs, føjer en meget stærk signatur til vores brand. Meningen af *Every story has a bead* er løftet til helt nye højder. Jeg kan nærmest ikke beskrive skønheden af deres kreationer med ord. Ofte er der op mod 100 arbejdsgange i en enkelt Uniques kugle. ■ www.trollbeads.com



UNIVERSAL UNIQUES

Universal Uniques er større end de øvrige Uniques kugler, så de passer på alle armbånd. Universal Unique 315,- Armbånd 345,-

Glaskunstnere i Jaipur i Indien. Deres glaskunst hjælper kvinderne i nød til et arbejde, selvstændighed og respekt.



HYLDEST TIL DET UPERFEKTE

Nygaard Smykker

Giv en personlig gave til dig selv eller en anden, du holder af – som måske har brug for et fyndigt budskab...

Jagten på det perfekte er ganske udmattende, fortæller designer Nina Nygaard, der er kvinden bag smykkebrandet Nygaard Smykker. Hun betegner sig selv som perfektionista på afvænnning og prøver at gøre op med trangen til, at alt skal være perfekt, og med forestillingen om, at det kun er hende selv, der kan gøre det.

Måske kan man i stedet bede andre om hjælp, og måske har de også noget at byde ind med? For Nina er det blevet til en række armbånd, hvor du kan få dine egne personlige ord på. Nogle, der måske kan minde dig om noget, du gerne vil huske på, som *Pyt*, *I can and I will* eller dén, Nina selv forsøger at leve efter: *Perfectly Imperfect*. Sagt af psykoterapeut Gunna Hesselbjerg på en lidt anden måde: *Slow living – low perfection!* ■ www.nygaardsmykker.dk



Bred, sølv fra 949,-
Messing fra 999,-

Smal, sølv eller messing fra 499,-

Bestem selv, hvilket budskab du vil have på din arming. Så bliver det lavet i hånden til dig af Nina Nygaard.

Luxury jewelry, watches
& accessories inspired by
the world.



Mai
COPENHAGEN

www.maicopenhagen.com



DELICATE ROUGHNESS



W
WILLE JEWELLERY

NORDIC



Nordic ring 5mm
Sort rhodineret sølv
Kr. 595,-



Nordic ring 10mm
Matteret sølv
1 x 0,005ct W/Si
Kr. 1300,-



Nordic ring 15mm
Matteret sølv /
18 karat kugle
1 x 0,005ct W/Si
Kr. 1995,-



Nordic halskæde
Matteret sølv
Kr. 1100,-



Nordic ørestikkere lille
Sort rhodineret sølv
Fuld pavé med 0,005ct W/Si
Kr. 4600,-

Nordic armbånd
Sort rhodineret sølv
Kr. 1350,-



DIRECTION



Direction ørehængere
Sort rhodineret sølv
Kr. 1350,-



Direction halskæde
Sort rhodineret sølv
Kr. 1900,-



Direction ørebøjle
Sort rhodineret sølv
Prisen er per styk
Kr. 450,-

Direction armbånd
Matteret sølv
Kr. 850,-



COSMOS



Cosmos ring
Sort rhodineret sølv
Pavé med 15 x 0,005ct
W/Si
Kr. 2700,-



Cosmos ring
18 karat guld
Pavé med 15 x 0,005ct
W/Si
Kr. 4500,-



Cosmos ring
Matteret sølv
Pavé med 15 x 0,005ct
W/Si
Kr. 2700,-



Halskæde
Poleret sølv
Kr. 695,-



Ring
Sort rhodineret sølv
Lille hjerte poleret i
18 karat guld
Kr. 995,-



Ørestikkere
Poleret 18 karat guld
Pavé med W/Si
ca. 0,08ct
Kr. 4500,-

CONNECTED

Randers Sølv

HJERTE | Sterlingsølvhjerter
på 60 cm kæde: 1.275,-

*Chros Cph*

PARIS | Øreringe i
rhodineret sølv med
cubic zirconia og perler.
Pris 1.315,-

*Støvring Design*

HJERTER | Serie i sølv.
Vedhæng: 995,- Ørestikker: 1.250,-

*Men
Up North*

HARLEQUIN | Vedhæng i sølv på
45 eller 60 cm kæde. Pris 1.495,-

*Susanne
Friis Bjørner*

Øreringe i forgyldt sølv.
Pris 550,-

*East Cph*

SAPA | Øreringe i
rhodineret sterlingsølv
med zirconia. Pris 549,-



14. februar

VALENTINE

Pandora

HJERTE
Sølvring 499,-

*Ruben Svart*

HJERTERING | 14 kt guld
med 0,22 ct tw/vvs centersten
og 15 x 0,01 tw/vvs brillanter.
Pris 23.000,-

*Nuran*

NATURE | Ring i 14 kt rød- eller hvidguld
med 0,04 ct brillanter w/vs. 5.900,-

*Blossom Cph*

14 KT RINGE | Med
brillanter og koral:
7.900,-/11.900,-/19.800,-

*Lund Cph*

FIRKLØVER |
Firklover dannet af hjerter
Sølv med zirconia: 145,-

*Joanna Jablko*

FANCY CHAMPAGNE | Guldring
med champagnefarvet diamant.
Pris 12.000,-

*NordbyThomsen*

SPINNING SILHOUETTE | 14 kt
guldring med roterende plade med
små hjerter. Pris 3.500,-

*Scrouples*

KLEOPATRA QUEEN | Ombytningsserie i 14 kt rød-
eller hvidguld med w/si brillanter. Ringe fra 6.995,-

*Mitos*

Håndlavede små ørestikker
med rustik overflade. Sølv
eller forgyldt: 450,-

*Izabel
Camille*

Øreringe i forgyldt
sølv. Pris 675,-

*Toftegaard*

WESSELTON | Ombytningsserie i 14 kt
guld/hvidguld med w/vs diamanter.
Ringe fra 3.995,-

*Sif Jakobs*

ANTELLA TRE | Øreringe
i forgyldt sølv med zirconia.
Pris 839,-

*Guld & Sølv*

14 kt guldhjerter med 45 cm forgyldt
sølvkæde. 0,02 w/si brillant. Pris 1.995,-



Time to WATCH



Hilfiger

Rosa gulddublé
og stål.
Pris 1.395,-



Kronaby

NORD | Smartwatch, 38 mm stål
og mesh. Pris 2.790,-



Hilfiger

Gulddublé, blå
skive og læderrem.
Pris 1.595,-



Iver

HARALD BLÅTAND
39 mm stål
Ronda 763
Safirglas
Pris 1.850,-



Braun

PRESTIGE | 42 mm mat rustfri stål
Quartz kronograf med gummirem.
Pris 4.999,-



Festina

SWAROVSKI | 32 mm
forgylt stål, læderrem
og Swarovskikrystaller.
Pris 1.198,-



Kenneth Cole

MODEL
KC15173001
Pris 1.000,-



Mermaid Stories

MARIA
Ny model fra 2017
37 mm sølvfarvet
Pris 1.950,-



Dyrberg Kern

MODEL 350224
Ur i stål med
kanvasrem.
Pris 1.099,-



Bering

MODEL 11429-367
Rustfrit stål, safirglas,
meshlænke og
Swarovskisten.
Pris 1.399,-

Boucheron

REFLET MEDIUM | Ur i
18 karat guld og diamanter,
safirglas og quartzværk.
Rem i sortlakeret kalveskind
med usynligt spænde.
Pris 72.900,-



Boss

Klassisk gulddublé og
læderrem. Pris 2.195,-



Orlo

HITCH BLACK
41 mm stål og
læderrem. 1.850,-



Seiko

ASTRON GPS SOLAR
Hard-coated stål.
Pris 13.950,-

Nomads

NOMADS BY NNON
36,5 mm rustfrit stål
Safirblå skive med runer
Safirglas og italiensk
læderrem. Pris 1.299,-



Pilgrim

MODEUR | 799,-



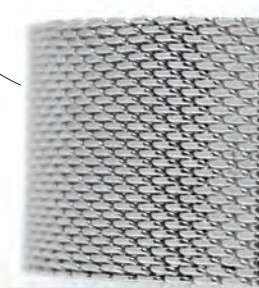
Vejrhøj

THE GUN
40 mm rustfrit stål,
valnøddetræ og safirglas.
Miyota quartz.
Pris 1.549,-



About Vintage

1957 | 41 mm stål, safirglas, Miyota
6S11 kronograf, mesh. Pris 2.499,-



Lewis Mumford

MOON | Månefaseur, model 1704
Pris 1.695,-





VALENTINS HJERTER
 sølv & forgyldt sølv med syn. cubic zirconia*
 med sølvkæde pr stk. pris fra
 *fås også som ørepynt

295,-



**Be my
Valentine**



VALENTINS HJERTER
 sølv & forgyldt sølv med sølvkæde pr stk. pris fra

195,-

Scrouples
 jewellery

Find din nærmeste forhandler på scrouples.dk



FESTINA
 Watches since 1902



1.498,-

festina.com

MADEMOISELLE COLLECTION
 created with Swarovski® crystals



Dana Ure / Festina Danmark - Tlf. 75 65 43 00

Candino

SWISS MADE

34

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Som tilhørende et af de få urmagerhuse i verden, der kan producere alle dele af urene selv, formår schweiziske Candino at konkurrere ikke alene på kvalitet og design men også benhårdt på pris.

Med sin nyeste kollektion er Candino gået tilbage til oprindelsen, hvor der var stor fokus på kvaliteten, fortæller Joakim Hyldtoft fra Candinos danske importør, Dana Ure/Festina Danmark.

Oprindelsen blev lagt i 1947 af Adolf Flury-Hug, der åbnede et urmagerværksted i en sidebygning til sin families hus i byen Herbetswil i den schweiziske kanton Solothurn. Lige fra starten var det Adolfs vision at kigge fremad og hele tiden benytte sig af den nyeste og mest avancerede teknologi i produktion og i valg af materialer. Gennem tiden er det blevet til blandt andet stål, titanium, keramik og karbon.

Adolfs oprindelige værkstedsbutik eksis-

terer stadig og har nu naboskab af en ultramoderne urmagerfabrik, der stammer fra 1989 og løbende er blevet ajourført. Det gamle værksted vidner om historiske rødder, mens den nye produktionsenhed fortæller om et firma med ambitioner, innovation og succes.

Swiss Made

– Alle ure i den aktuelle og nye kollektion er med safirglas og stemplet med Swiss Made, der betyder at samtlige dele er produceret i Schweiz og samlet på Candinos egne fabrikker, blandt andet den i Herbetswil, fortæller Joakim Hyldtoft.

I 2002 blev Candino en del af Festina

Group, der er en af de få urmagerhuse i verden, der selv råder over faciliteter til at designe og fremstille alle dele af urene inhouse. Festina Group kan således selv producere egne mekaniske såvel som quartzværker. Det har ikke alene betydning for udvikling, kvalitet og design men også for brandets evne til at være knivskarpe på prisen:

– Vores absolutte fordel med Candino er de lave priser i forhold til de konkurrerende schweiziske mærker, vel at mærke uden at der er gået på kompromis med kvaliteten og designet, lyder det fra den tilfredse, danske importør. ■

festina.dk

SPORT
MODEL 4681/1
45 mm stål
Safirglas
Læderrem
med rød kant
Pris 2.798,-



ELEGANCE
MODEL 4611/1
34 mm stål
Safirglas
Perlemorsskive
Zirkonia
Pris 2.198,-



ELEGANCE
MODEL 4629/1
30 mm stål
Gulddouble
Safirglas
Zirkonia
Pris 2.598,-

GENTS
MODEL 4636/1
39,5 mm stål og safirglas
Klassisk herreur
med læderrem
Pris 1.698,-



35

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



GENTS
MODEL 4635/4
39,5 mm stål og safirglas
Pris 1.798,-



SPORT
MODEL 4683/4
45 mm stål med PVD
Safirglas
Læderrem
Pris 2.998,-



SPORT
MODEL 4682/4
45 mm stål og safirglas
Pris 2.998,-



SPORT
MODEL 4683/1
45 mm stål med PVD
Safirglas
Læderrem
Pris 2.998,-

ROLIGT DERUDAF

Ro Copenhagen

Med en række stilsikre, æstetiske kollektioner har det danske smykkebrand Ro siden starten i 2015 troligt udforsket sit eget dna. To nye bud er Nord og Signet.

Ro Copenhagen blev startet i 2015 af designer Helle Leiberg Nissen, der skiftede sin tidligere karriere som frisør ud med guld og diamanter. Hvis hendes klip var bare nogenlunde så træfsikkert som hendes smykkedesign, må der nu gå en del kvinder rundt og savne hendes kam og saks. Til gengæld kan de så i stedet glæde sig over hendes smykker.

Ro og fordybelse

Da Helle for omkring tre år siden var ifærd med at tegne det første af sine smykker, oplevede hun en helt særlig ro og fordybelse, som hun med det samme blev forelsket i, og som derfor har lagt navn til hendes firma. Måske er det denne ro, der sætter sit præg på hendes kollektioner. I hvert fald er det imponerende, hvordan alle hendes design rammer plet og har en

hel selvfølgelig renhed og klarhed i form; fra de helt enkle og stramme, som den nye Nord Collection, til hendes leg med dekorativ brug af guldkugler og tætsiddende sten i serien Orbit.

Alle smykkerne er håndlavede i 18 karat rødguld og som minimum sat med den lille signaturdiamant, ofte placeret diskret på siden af smykket. ■ rocopenhagen.com



ORBIT BLUE RING
0,45 ct akvamarin og fem
brillanter: 0,015 ct twlvs
Pris 9.000,-



ROCK SQUARE
Vedhæng
18 brillanter:
0,180 ct twlvs
Pris 7.000,-



ROCK VEDHÆNG
Square eller rund
Pris 2.000,-



ORBIT ROSE RING
Nyfortolkning af solitaire ringen.
18 kt guld med 0,45 ct morganit
og fem brillanter: 0,015 ct twlvs
Pris 9.000,-



SIGNETRING
18 kt guld med 31 brillanter:
0,243 ct twlvs. Pris 13.500,-



ROCK SQUARE RING
18 kt guld med signetdiamant
0,003 ct twlvs. Pris 4.500,-
Velegnet til graving.

NORD

Smykkerne i Nord Collection er inspireret af nordlyset, som smukt reflekterer et væld af farver på himlen, fortæller designer Helle Leiberg Nissen. Kollektionen består af ringe, vedhæng, ørestikker og armbånd som alle er sat med baguetteslebne ædelsten. Baguettens rektangulære form giver et elegant og feminint udtryk, og Helle Leiberg Nissen har til kollektionen anvendt nogle af de ædelsten, som hun finder særlig smukke, deriblandt akvamarin, månesten i blush og grå samt hvid topas.



NORD GREY VEDHÆNG
0,90 ct baguettesleben
grå månesten. Pris 2.800,-



NORD WHITE ØRESTIK
0,80 ct baguettesleben
hvid topas. Pris 4.000,-



NORD BLUSH RING
0,90 ct baguettesleben
blush månesten. Pris 6.500,-

ORBIT LEAVES DOT
Vedhæng til ørestikker
16 brillanter: 0,076 ct
Pris 5.600,-



NORD BLUSH ARMBÅND
0,90 ct baguettesleben
blush månesten. Pris 8.500,-



ORBIT DOT
Vedhæng
3 brillanter:
0,045 ct twlvs
Pris 2.000,-

SIGNET

Inspireret af den personlige fortælling, som ofte ligger bag et smykke, har Helle tegnet en mindre Signet Collection bestående af en signetring og vedhæng med tanke på muligheden for at indgrave navne, initialer eller datoer, som du ønsker at forevige.



MIRROR VEDHÆNG
18 kt hvidguld
Signaturdiamant
Pris 4.500,-



ROCK SIGNETRING
18 kt hvidguld med 10 brillanter:
0,138 ct twlvs. Pris 9.500,-

14KT. GULD MED
BRILLANTER

GSD
GULD SØLV DESIGN APS

7371HV
Ct. 0,02WSI
Med 45cm forgyldt
sølvkæde

FØR 1.995,-
NU 995,-

7371HV
Ct. 0,02WSI
Med 45cm forgyldt
sølvkæde

FØR 1.995,-
NU 995,-



5544HV
Ct. 2x0,01WSI

FØR 2.995,-
NU 1.495,-



5544
Ct. 2x0,01WSI

FØR 2.995,-
NU 1.495,-

DREAM TAG

Angel
Beskyttende og hjælpende

The World
Rejse og eventyrlysten

Feather
Åndelig frihed, skønhed,
elegance

Flower
Natur og kærlighed

Fairy
Opfyldelse af drømme,
fortryllende

FRIT VALG
495,-
MED 45CM KÆDE

ALLE TAGS KAN FÅS I SØLV,
FORGYLDT SØLV SAMT ROSA SØLV

WOOD ME



Vejl. udsalgspris 1.599,-

WOODME EARTH
SHOWING MORE THAN TIME



Plant et træ
For hvert solgt ur, planter vi et træ

Hele idéen om smukke træure som symbol på bæredygtighed og det at passe på naturen er, at vi som mennesker giver jorden noget igen og derved bidrager positivt til vores globale CO₂ udfordring. Dét er den grundlæggende tanke omkring WoodMe. Et træ ur fra WoodMe viser mere end kun tiden!



www.woodme.dk

Kunsten AT FREMSTILLE URE

Christian Lass

Når Patek Philippe Museum i Genève vedligeholder 500 års historiske ure, er det en dansker, der har de hvide handsker på. Christian Lass er museets urmager og restaurator, og derudover tilbyder han online-kurser i den ædle urmagerkunst.



Det var bogen Watchmaking af George Daniels, der satte det hele igang. Christian Lass læste den i 2002, og den talte direkte til hans hjerte.

– Det var alt, hvad jeg havde drømt om, fortæller Christian. At bruge mine hænder til at fremstille ting og at bruge hovedet til at forstå komplekse koncepter er noget, jeg altid har elsket. Bogen forklarer, hvordan man bygger et ur helt fra bunden; den ingeniørmæssige kunnen og graden af perfektion, der er nødvendig i håndværket, er helt speciel.

Christian startede derfor på urmagerskole, men fandt snart ud af, at dét, han lærte hér, havde mere at gøre med at servicere og restaurere end at bygge nye ure. Heldigvis fik han læreplads hos Atelier Andersen, der ifølge Christian er et af de bedste værksteder for restauration af antikke ure. Blandt andet er det Atelier Andersen, der står for vedligeholdelsen af Jens Olsens verdensur, der består af intet mindre end 15.448 dele.

– Min læretid gav mig appetit på at lære alt, der er at vide, om at lave ure,

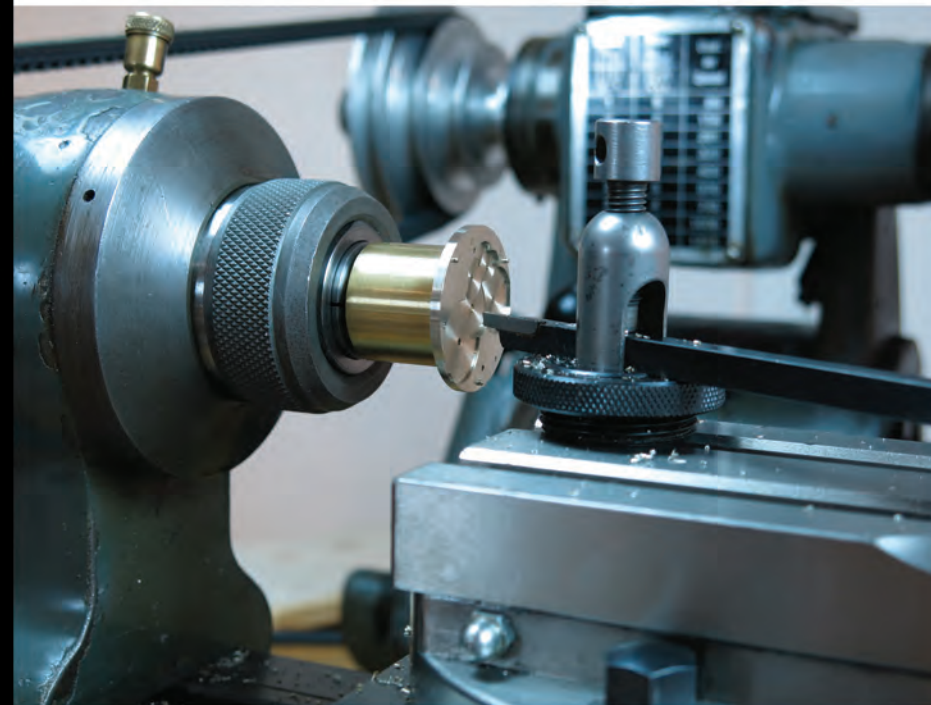
fortæller Christian. Efter læretiden rejste han derfor til urenes mekka Schweiz, hvor han fik arbejde hos Vianney Halter, der er en af mestrene inden for moderne urmagerkunst. Hos Halter tilbragte Christian fire år, og hér lærte han omsider dét, han hele tiden havde søgt: At fremstille ure.

Patek Philippe

Årene med restauration af antikke ure var dog på ingen måde spildte. Tværtimod har den ekspertise, Christian erhvervede sig hos Atelier Andersen, sammen med erfa-

Du behøver ikke længere at gennemse endeløse rækker af YouTube-film for at finde den information om ure, du søger. Ifølge Christian Lass er det hele tilgængeligt på hans site og har du særlige ønsker, kan du aftale at få dit eget skræddersyede kursus.

Christian er nidkær omkring det gamle håndværk og har blandt andet et kursus i at bruge vintage værktøj og maskiner, som er en næsten tabt færdighed for mange urmagere i dag. Med simple teknikker og det gamle værktøjs geniale konstruktioner er det muligt at bygge og producere selv komplicerede ure direkte på urmagerens arbejdsbænk uden behov for de store maskiner, man bruger idag.



Christian Lass i en af sine online kursus-videoer.



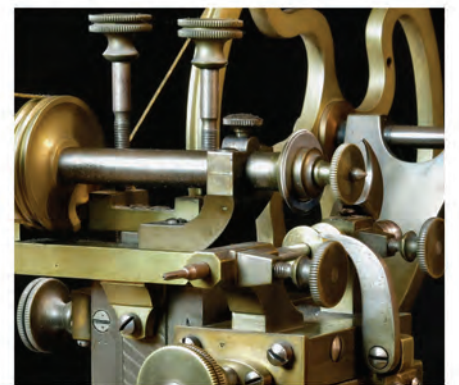
ringerne med udfremstilling hos Halter banet ham vejen til sit nuværende virke på Patek Philippe Museum i Genève. Siden 2009 har Christian været ansat her som urmager og restaurator af museets kollektion og har istandsat et stort antal forskellige ure fra de bedste urmagere gennem de sidste 500 år.

Online kurser

Sin store passion for ure og al den viden, han har samlet gennem årene, er noget Christian gerne vil dele med os andre.

Derfor tilbyder han på hjemmesiden learnwatchmaking.com en række onlinekurser og live workshops for både professionelle urmagere og den glade amatør:

– Jeg har faste online kurser, og derudover laver jeg kurser skræddersyet til folks individuelle behov. Det er oftest urmagere, der vil videreuddanne sig og lære noget, som man ikke lærer på en normal urmagerskole, for eksempel hvordan man bruger drejebænke og fræsere til at fremstille dele, eller hvordan man fremstiller et ur fra bunden, forklarer Christian. På sitet sælger



Til højre eksempel på, hvad der kan laves med vintage værktøj. Værket er et ETA6497, der øverst ses i sin originale udformning. Nederst er der foretaget en række ændringer, så værket fremstår som væsentligt ældre: Balancen er udskiftet med en gammeldags skruebalance med en Breguet-spiral, der er lavet et nyt sæt graverede og forgylde broer og overfladen er dekoreret i Geneva-striper udgående fra balancens centrum.



han desuden alt nødvendigt værktøj til at komme igang. Varene leveres af det danske firma Lindholts Fourniturehandel.

Christian har haft over 1500 kursister fra alle dele af verden. Det nyeste kursus lanceres her i starten af året; det hedder Masterclass 1 og omhandler dét, der har fascineret ham selv allermost lige fra starten: Hvordan man bygger et ur helt fra bunden. ■

learnwatchmaking.com



MEDALLION DIAMOND
Inspireret af antikke, orientalske skjold. Oxyderet sølv med 1,3 ct single cut diamanter. Pris 11.250,-



EXCLUSIVE DUBAI FIRE
Rhodineret og forgyldt sterlingsølv med 4 ct single cut diamanter. Pris 22.000,-



EXCLUSIVE DUBAI FLOWER
Rhodineret og forgyldt sterlingsølv med 1,1 ct single cut diamanter. Pris 11.875,-



RHOMBIC
Inspireret af etniske mønstre. Forgyldt sølv. Pris 600,-



MOUNTAIN ELEGANT DIAMOND
Det bankede metal og de rå diamanter giver et kantet udseende som bjergklipper. Forgyldt sølv med 0,3 ct rådiamant. Pris 1.200,-



39 mm stål/rossaguld. 2H Ronda Swiss værk. Håndknyttet faldskærmsline. Pris 1.200,-

Mai Copenhagen er et dansk smykke- og urbrand, der forener moderne, nordisk look med traditionelt håndværk, design og natur fra hele verden.



EXCLUSIVE DUBAI SNAKE
Rhodineret og forgyldt sterlingsølv med 1,6 ct single cut diamanter og rubiner. Pris 14.900,-

INDIAN BRACELET
Forgyldt lås. Pris 449,-

Firmaet Mai Copenhagen holder til i hjertet af København, hvor den dansk-norske designer og indehaver Mai Johansen fik idéen i 2012 til at starte eget firma. Hendes udgangspunkt er at kombinere smukke, gamle teksturer, mønstre og sym-

boler fra alverdens lokale kulturer og traditionelle håndværk med moderne smykke-design med et nordisk præg:
– Jeg er inspireret af verdens kulturer, natur, kunstarter og håndværk fra forskellige tidsperioder, fortæller Mai, hvis firma-

slogans siger det ligeud: *Inspired by the world and Inspired by your culture*. Smykkerne designer hun selv, og de bliver alle fremstillet i hånden, mange af dem efter gamle indianske, grønlandske eller arabiske traditioner. ■ maicopenhagen.com



EXCLUSIVE STRIPE
Macramé er en gammel arabisk knytteteknik fra det 13. århundrede. Armbåndene er håndlavet af faldskærmsline med mange forskellige ædelsten. Herover er det mat rød granit. To kugler har sølv eller forgyldt sølvstribe ved, at kuglen er skåret igennem og en sølvmonter er indsat. Med lås i sterlingsølv, pris 3.500,-

INDIAN BRACELETS
Inspirerede af amerikanske indianeres pandebånd og af grønlandernes traditionelle beklædning. Armbåndene er håndvævede, og hvert armbånd tager to-tre timer at fremstille. Mønstrene dannes af små, farvede Miyuki Delica glasperler. Fås i tre størrelser og i et hav af forskellige varianter. Med sterlingsølv-lås og -kæde, der kan justeres fra 15,5 til 21 cm. Smalle: 299,- Brede: 449,-



MOSAİK
Inspireret af mosaikvinduer i kirker rundt om i verden og af tyrkiske badehuse, hvor man har klinker i mange forskellige farver. Forgyldt sterlingsølv med billion cut safir. Pris 1.900,-

INSPIRERET AF VERDEN

Mai Copenhagen



I KÆRLIGHEDENS TJENESTE

Årets Valentin-bud fra Christina Jewelry & Watches er en smuk rosencharm på søvlænke eller læderrem.

Ligesom præsten Valentin tilbage i Romertiden arbejdede i kærlighedens tjeneste og ægteviiede unge elskende til trods for kejser Claudius' stenge forbud (han skulle bruge de unge, ugifte mænd som soldater), således er også designer Christina Hembo flittig ved tegnebordet for at hjælpe kærestepar til at udtrykke deres følelser. I år har hun designet en charm med rosenmotiv, som jo er kærlighedens vartegn. Rosen er i sølv eller forgyldt og glimter formfuldendt med en topas i blomsten. Op til den 14. februar (der fik vi behændigt afsløret datoen) kan sølv- eller læderarmbånd med den nye rose topas charm erhverves til kampagnepris.

– Kærlighedens motiver har en naturlig position i mit smykkeunivers. Om det er hjerter eller roser, så er det råstof for en designer, der på sin vis har kærligheden som sit arbejde, fortæller Christina Hembo. Smykker er jo næsten i enhver sammenhæng en slags gestus til kærligheden. På Valentins Dag køber vi et smykke til den, vi elsker, og jeg er på arbejde i kærlighedens tjeneste. Man kan jo ikke forestille sig et bedre job, slutter hun med et smil. ■

christinadesignlondon.com

NORLITE PÅ VEJ

Efter et travlt 2016, hvor det nye danske urmærke Norlite Denmark lancerede sine første 20 ure, har 2017 budt på introduktionen af 13 dameure på 32 mm.

– Vi fornemmede hurtigt en efterspørgsel efter denne størrelse ur, fortæller indehaver Søren Stasig. Idéen med forskellige farve- og remkombinationer, som vi havde i vores første serie, lod vi også være gældende for sidste års nye dameure, og de er blevet rigtig godt modtaget af vore forhandlere.

Konceptet er stadig det samme med enkle, overskuelige og ikke for store displays; et koncept der har vist sig at kunne passe ind i alle typer butikker, fortæller Søren, der fra starten af har valgt kun at køre med to priser: 1.395,- for stål og 1.495,- for alle farvebelagte modeller.

I 2017 har Norlite yderligere lanceret de fleste af urene med meshlænke, så der nu samlet er 57 modeller. Modsat mange andre urmærker på det danske marked koster Norlite Denmarks ure med meshlænke det samme som versionerne med læderrem. Og i 2018 kan vi se frem til endnu et ur, forlyder det. ■

www.norlite-denmark.com

NOR1601-010101
Stål: 1.395,-

NOR1501-021421
Gulddoublé: 1.495,-



Precious Design Sweden

Official reseller of 3Design, 3Shaper & DeeplImage from Type3



www.preciousdesign.se info@preciousdesign.se +46 768 55 88 65

newnordic
Jewellery & Watch Show Copenhagen

2018

17.-19. august 2018

Vi flytter New Nordic til Bella Center C1 og C2
tæt ved Hovedindgangen, og glæder os til at byde jer velkommen i de lyse og stemningsfulde omgivelser med gode spisesteder

Interesseret i flere oplysninger?
Kontakt os gerne på hw@designuresmykker.dk

www.newnordicshow.dk

EXCLUSIVE SIMPLICITY



BENDIX
COPENHAGEN

WWW.BENDIXCOPENHAGEN.COM
PHONE +45 31 79 10 60
INSTAGRAM · FACEBOOK @BENDIXCOPENHAGEN



Swarovskis første butik i Danmark åbnede 21. november på Fisketorvet i København.

KRYSTALSKOV I KBH

Swarovski



Ørestikker 410,-



Små 410,- Store 650,-

Swarovski har mere end 2500 butikker verden over, og nu – langt nede på listen – finder man København. 21. november slog det hundredårige, ikoniske krystalfirma nemlig dørene op for danske fans med en flagship store på Fisketorvet.

– Butikken rummer alt, hvad man forbinder med Swarovski: lys, glimmer og selvfølgelig masser af raffinerede, facetterede krystaller. Butikken præsenterer hele

Swarovski-universet; smykker, interiør og ure til både mænd og kvinder, lyder meldingen fra Swarovski.

Den danske butik er indrettet efter samme principper som alle Swarovskis andre, nyere butikker, for det er tanken, at lige meget, hvor du træder ind – om det er i Asien, USA eller Europa – så er det i den samme, fortryllende krystalskov.

– Den måde, vi indretter butikkerne på,

At Danmark ikke står øverst på internationale smykkehouses to-be-lister er en kendsgerning, vi må leve med. Så meget desto glædeligere er det, når ét af dem åbner butik herhjemme.

er ikke kun en fantastisk illustration af Swarovskis moderne vision og æstetik. Butiksmiljøet er også en perfekt platform for os til at dele vores glæde ved kreativitet og overraskelser. Interiøret opfylder øjeblikkeligt de besøgende af en krystalklar, lysende følelse, fortæller Swarovskis topdirektør, Robert Buchbauer. ■

www.swarovski.com



Halskæde med stjerne-tegn. Pris 650,-

Sorte krystaller på den ene side og hvide på den anden. Pris 980,-

Halskæde 810,-

Halskæde 650,-

Ørestikker 570,-

Armbånd 1.070,-

Ring 740,-

Armbånd 980,-

Dobbeltradede armbånd 810,-

ELMENS TO TIDER

Obaku

Har elmetræer lidt en krank skæbne mange steder i landet på grund af elmesyge, har de til gengæld fået et næste liv i et nyt, flot, dual-time ur fra Obaku.

ELM CYAN
42 mm
Rustfrit stål
Meshlænke
Pris 1.299,-
Elm fås yderligere i varianterne Night og Camel.

ELM CLAY
42 mm
Rustfrit stål
Grå kalveskinsrem
Hvid skive
Pris 1.299,-

I sit **pressemateriale** for Elm-serien bringer Obaku behovet *digital detox* på banen og beroliger samtidig med at have det perfekte svar til dig, der søger en lindring for, hvad firmaet betegner som smarte og hurtige, digitale løsninger.

Dualtime i ny forklædning
Til formålet låner Obaku og designer Lau Liengård Ruge majestætisk ro fra de store elmetræer, der har givet serien navn. Målet med uret er at opnå en tilsvarende harmonisk væren, der tilmed skal holde to forskellige tidszoner i balance. Det indfries til

fulde og på overraskende, dekorativ vis med et layout, der er rigt på detaljer men alligevel er overskueligt og med et klassisk præg. Især på Clay-versionen med den hvide skive vækker de fire visere og den vifteformede talrække minder om gamle, elektriske måleinstrumenter, som man måske husker dem fra skolens fysiklokale. Der er en beroligende myndighed over de sorte visere og deres grå fæller, som var de vintermørke elmestammer og de nedsænkede index tyste aftryk i sne. ■

obaku.dk

Obaku

Obaku er et dansk urbrand, hvis ure tegnes af de to danske designere Lau Liengård Ruge og Christian Mikkelsen. Obaku er navnet på en gren af zenbuddismen, der fokuserer på at sikre en samlet balance i krop og sind og opmuntrer til at leve i nuet og sætte pris på de vigtigste ting i livet. Filosofien blev grundlagt i 1661 ved foden af Mount Obaku i Kyoto, Japan.

Guldsmedeteknik

Kurstitel	Kursus nr.	Antal dage	Dato
Fatning med stikkel	48058	5	5. - 9. februar
Støbeteknik	45884	5	12. - 16. marts
Opbygning og montering	44928	10	19. feb. - 2. marts
Forrivning	45175	3	Weekend 23. - 25. febr.
Emalje	42522	5	5. - 9. marts
Produktdokumentation	47368	5	12. - 16. marts
§ 17 arbejdsmiljø, sikkerhed v/lodning	44530	1	3. april
Personlig sikkerhed, epoxy og isocyanater	43996	2	4. - 5. april
Smykkefremstilling, enkeltmodeller	45137	10	9. - 20. april
TIG-svejsning af ædelmetal	47367	5	30. april - 4. maj
Forrivning	45175	3	7. - 9. maj
Håndgraveri Graver Max	40925	5	14. - 18. maj
Reparation af smykker	47625	3	22. - 24. maj
Forrivning	45175	3	Weekend 25. - 27. maj
Diamantgraduering	45526	5	28. maj - 1. juni

Deltagerbetaling, kr. 108,- pr. dag.

Teknikervej 2 | 7000 Fredericia | Tlf. 7920 1111 | info@eucl.dk | www.eucl.dk



Underviser i emaljeteknik

Jeg hedder Tom Lundsten og kommer fra Køge. Tilfældigheder gjorde, at jeg kom til at arbejde med emalje. En tid boede jeg i England, hvor jeg på forskellige kunsthåndværkemarkeder så smukt forarbejdede sølvsmykker i intense emaljefarver.

Disse indtryk virkede ansporende og gav mig lyst til selv at prøve. Jeg underviser i emaljearbejde på Ravstedhus og i Køge, hvor jeg har værksted. Jeg glæder mig til at komme og undervise på EUC Lillebælt fra d. 5. - 9. marts 2018.

Tilmelding til kurset sker på www.eucl.dk



COPENHAGEN WATCHES

DANISH DESIGN WATCHES - 3 COLLECTIONS - CASUALWEAR, CLASSIC AND SPORTSWEAR



WWW.COPENHAGENWATCHES.COM

Westpack

HVIDT MILJØ

50

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Det er ikke kun dine flotte varer, dine attraktive priser og dit smilende væsen, som trækker kunder ind i din butik. Kirsten Dahl Petersen fra Westpack giver her nogle idéer til at fænge interessen allerede i dit udstillingsvindue.

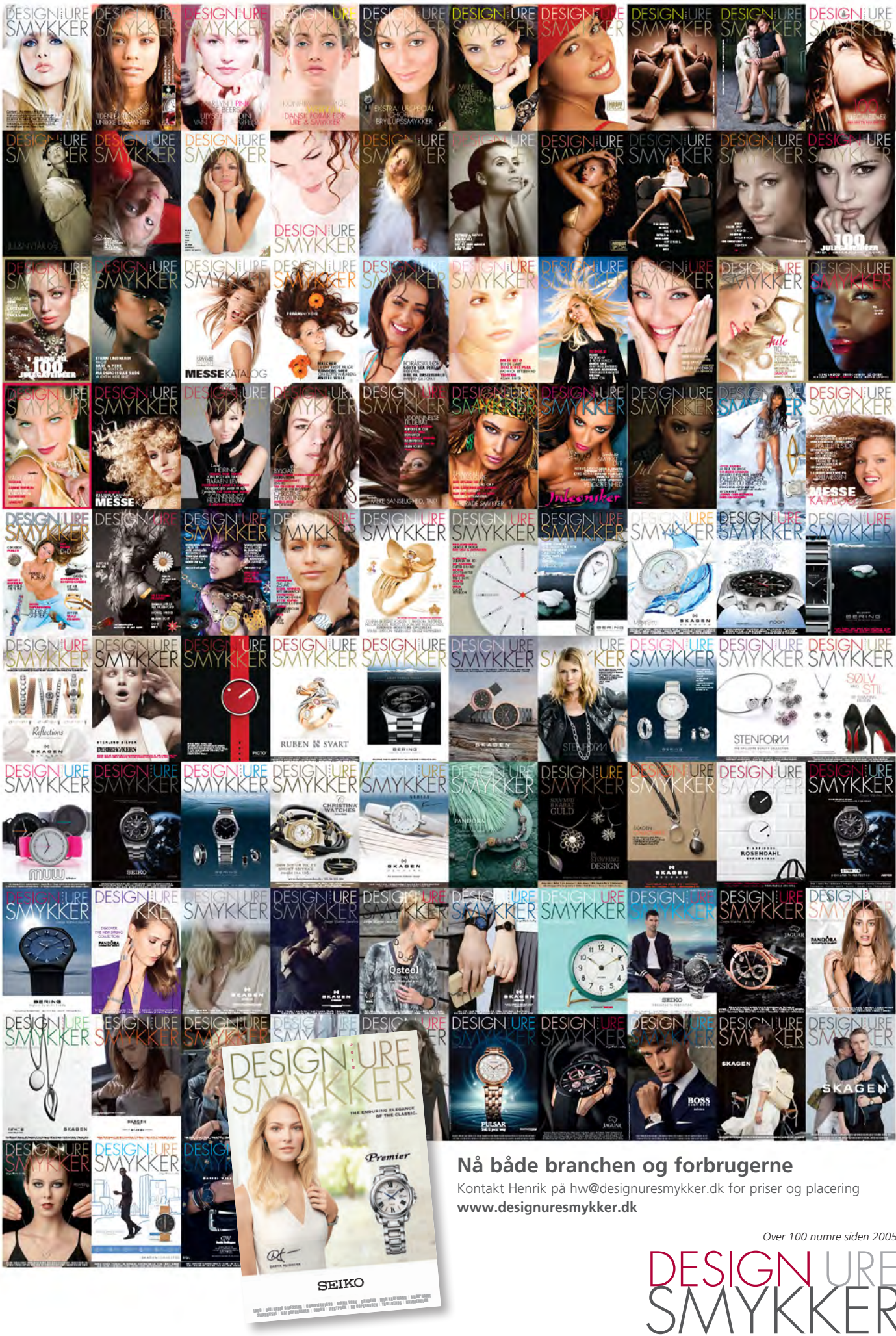


MILJØ I HVIDT
Det miljøvenlige udtryk vinder fortsat frem. Naturmaterialer signalerer et miljøvenligt valg, og det er vigtigt for mange, fortæller Kirsten Dahl Petersen. Hun har desuden et klart bud på tidens hotteste farve inden for displays:
– Alt i hvidt er ultra hot lige nu! Især de forskellige displaysæt med hvide træklodser i flere størrelser er populære og giver mulighed for at opbygge lige den udstilling, du ønsker.

FORTÆL HISTORIEN
Ligesom mange tænker på miljøet, har tings oprindelse også et øget fokus. Det ser Kirsten som en spændende udfordring for guldsmeden: – Igennem din udstilling har du mulighed for at fortælle en historie. Brug anderledes materialer og indsæt grafik eller tekst til at understøtte historien. Har du en kollektion med fokus på natur, så gå en tur i skoven og find en rustik træævl. Har du ravsmykker, kan du finde sand og muslingeskaller på stranden.



BRAND DIG SELV
Uanset om kunden står og kigger ind af dit vindue eller finder dit billede på Instagram, er det en god idé at vise dit logo frem. Kirsten har to enkle forslag til, hvordan du elegant får dit brand vist i din udstilling:
– Du kan bestille displaymateriale med logo på; det er en enkel og elegant måde at få vist det på. En her og nu løsning er at bruge din emballage som en aktiv del af din udstilling. Du har sikkert gjort dig mange tanker omkring dine smykkeæsker, og formentlig er dit logo på æskerne. Så vis dem, og dine kunder kan så også se, hvor elegant smykkerne præsenteres, når de pakkes ud.



Nå både branchen og forbrugerne
Kontakt Henrik på hw@designuresmykker.dk for priser og placering
www.designuresmykker.dk

Over 100 numre siden 2005
DESIGN URE SMYKKER



Sølv 395,-
16239990



Forgylt 495,-
F16239990

Sølv 395,-
16239944

Forgylt 495,-
F16239944



Sølv 395,-
16239935



Forgylt 495,-
F16239935



I anledning af

Valentine

Special ♥ pris

Sølvrhodineret halskæde **kr. 250,-**

Sølvforgylt halskæde **kr. 295,-**